

اجتهاد

Adresse

Idjtihad Constantinople

Téléph: St. 865

XVIII^{me} ANNÉE

10 Fév. 1923 — No. 151

اداره خانه سی

جفال اوغلنده « اجتهاد نهوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

« اون سکزنجی سنه تاسیسیه »

نومرو ۱۵۱ — ۱۰ شباط ۱۹۲۳

حیاتی، فلسفی، اجتماعی فکر غزته سی

بو يوڭ بر قادين اولان اسوچلى Allen Key لك بك
محصولدار كتابنى يو كسكك بر قدرت نفوذ و تقدير ايله
تجيدل ايتديكنى كورمك، ابراهيم علاء الدين بكك بو
تشبتهده هر زمان اولدنى كى حاكم و موفق اولاجانى
قناعتى قوتلندردى. اثر ، منظوم بر « تريلوجيا » در ؛
اوج شخصلى بر تيارودر . شخصل تاريخ ، صريح
[يعنى الهه حرب] وزهره [يعنى الهه صلح] در .
تاريخ بم بياض صاچلى او موزلرينه ، ينه بم بياض
صقالى كو كسكك قادار اين ورسياه حرمانيه بورونمش
اولان مهيكلى بر پير صورتندة صحنه به داخل اوليور .

سيول دهري سير ايتدم ساپما شواهدن ،
بوتون امواجى اعصارك اوكدن كجدى بيدرى .
برر افسانه برمدت ياشار آنجاخ خوارقندن ،
نهایت تابع سيل شئون معدوم اولور هرشى .

اوغولدار چارباراق پرغيبط و هيت بھر جوشا جوش ،
جبال ايكلر ، وحوش ايكلر ، زمين ساكت ، سا خاموش ،
بورور شلاله عالم ، دوشر عمان هيچيه
آقار موج عدم شكندة انبان مضطعل ، مدهوش .

دييور وعلاوه ايدىيور :

اسكيدن بر كيشى برفردى بو باردى ، بردى ،
شيمدى يوز بيك پيسه پتيز دردى ...
قاوفا ، عرفان وتمندله آزالسين نه خيال !
آرتار افواق و حوايج ، جوغايز حرص جبال ..

اي آبديله نامنى تاييده اوغراشان ،
هرقونك مظفريد بر نچه زمان .
عمانده ذره نك ايزى بر آن ياشار فقط
بر ذره جلك قادار سنى صايعاز مكونات ..

حرب الهيسى صريح صيرتندة بر قابلان پوستى ،
بلنده اوق دولو دميردن كمرى و آئنده مزراغيه كوك
كورولتورلى آره سنده صحنه به كيرىيور :

بر جبهه شان اولورى يو كسكك
چاقازسه اكر باشنده شيشك

دييور . صريحك بو صوك مصرامى بر آرز قصولى
كورونىيور : جبهه شانك باشى اولماز اوستى اولور . مثلاً :
بر جبهه شان اولورى يو كسكك
فوقنده پاريلد امارسه شيشك

شو حسابا نظر آ انسان (۷۰) سنه ياشا ييور ،
ايك (۳۰) سنه كنديسنك انسانى سنه لرى در ، بونلر
چابوق كچيور . انسان او سنه لرده بر محنت و پر نشته ، ذوق
وشادى ايله چالشيور و موجوديتيله عنون و مسعود اوليور .
بونك اوزهرينه مراكبك (۱۸) سنه سى تعاقب ايدىيور .
واووقت بر جوق يوكلرى تحمله مجبور قاله رق و باشقه لر ينك
غدا سنى تشكيل ابدن ارزاقى طاشيور و خدمته مكافاة
توقات و تكمه ايله قارشى لاتيور . صوكرا كوكك (۱۲)
سنه سى كليور و بودوره ، كوشه بو جاقده بوزيلوب خير لامق
وخومور دانقله كچيور . فقط ايصيرمق ايچون ديشلرى
يوقدر . بو مدت مرورنده مايمونك (۱۰) سنه سى داخل
عمر اوليور . بو دوره ده ، اينسه انسان ، ينى صولانمش ،
اولديغندن تو حافلق و آبدالقليه چوجق لرك اكلنجه سى
اوليور .

مهيكلى آدا : صم . امين

كتابات

صلح و حرب

ابراهيم علاء الدين بك دن ويازلرندن بحث ايتك
بزم ايچون حقيقى بر حظ روحانيدر . او يك ممتاز روحلى
بر كنجدر ؛ مسلكينك حاكمى و مقتونى بر متخصص
علميدر . سعينك سائق و شائق سعينك تضمن ايتدىكى
سبحانى ذوقدر . بوسطرى يازار كن Thomas Carlyle
(چاليش وييله) آدى كتابنده وضع ايتدىكى پره نسيب لر
خاطر مه كلدى . (طوماس قارلايل) سعيدين بر عبادت
يايمشدر . فقط بو پره نسيب لر نه مهيب و محتشم ، نه
خروشان و وحشى بر بلاغته تاسيس و تجيدل اولونمشدر !
Ar beiten und nicht Verzweifeln آديله آلمانجه
ترجمه و بر جلده جمع ايدلمش اولان بو نصوص ،
روحلر ايچون نه قادار مقوى و مغدى در ! ابراهيم
علاء الدين بكك يكي كتابنه باقلم : بو منظوم اشك ايكي
بو جوق محيفه لك بر مقدمه سى وار ، بونده محرر ،
اثر ينك صورت و طرز سنوحنى ايضاح ايدىيور . حقيقه

دیمه‌لی ایدی . « پاریلد امازسه » یی خفیف بولورسه
« چاتیردامازسه » دیه بیلیردی . ملاحظه‌سزدر . تاریخک
آهنندن چیقان :

صلح بریسیدر شوکلن قالبا

مصراعی ده . معال کورونیور . صلحک لام حرفه
حق تلفظ . تأمین ایتمک ایچون « شو » ادات اشارتی طی
اولونمالی ویا باشقه بر چاره بولونمالی ایدی .
« پروزود » نقطه نظرندن بویک اهمیتسز قصورلر
کورولمیه نیجه منظومه موضوعنه او یغون بر قوت و امنیتله
دوام ایتمشدیر . پری صلحک شوسوزلری هم کوزلدر هم
دریندر !

سوندی اکسیر صلح اولان نفسم
کوپورن غیظ ایچنده دوردی سسم .
سویله دم حرک آفت اولدیغنی ،
سویله دم حقلرک بوغولدیغنی ،
نه یازیق ، کیسه برشی آکلادی ...
حرص و غفلته آدم اولادی ،
بنه بیهوده چاریشوب دوریور ،
بنه حدنده مهی هم اوریور .
اک سفیل احتراصه حق دیهرک ،
نیجه بیک حق پایمال ایتمک ،
ایدوب آلت مقدساتی اوکا ،
باغلاماق حرصی غیرت وطنه .
بر قیویلمه بیک آلو یاقاراق ،
حق ایچوندر دیوب طوتوشدورماق ،
ضغفا لقمه سهله سد حظوظ
وبو حظ ساقیله هو نفوس ،
هر زمان عیبی قائلی افسانه ،
صوکره اکل دیورلر انسانه .

بو صوک ایکی مصرع Voltaire ک
est tel aujourd'hui qu'il fut dans tous
les temps
مصرعنی خاطر لاتیور . شو کوزل سوزلرده
ملکه صلح کدر :

تورلو واهی قیوده باغلاناراق ،
لظه حق عمر ایچنده چیرینماق ،
رزق ناچیز ارضی انسانجه
بشرك فخری ، عقل و وجدانجه
بولانماق بر بولوشک امکائی ،
بوی مخلوق اکلاک شانی ؟
یکپورلر بنده بر قیلیمک
بر چلیک نهره بکزه یی بو آتینه .

هانکی منبعدن اخذ نشأت ایدر ؟
نه یه همان محوه دوشور کیدر ؟
بو چلیک نهرک آرقه سندن آقار
ینه بر نهره بکزه یی باشلر .
نه ایچین بونجه آریلقی و آلم ؟
نه ایچین هر اوجاقده بیک ماتم ... ؟
اوله جکار فقط نه مقصد ایله ؟
پایی یوق بونلرک ظفردده بیله
هر محارب دوشونسه بر اوتانیر .
حرری کیملر یابار وکیم قازانیر
هله صبریلسه بر نقاب ریا .
دویولور هر کولکده وایلا ..
صبریتیر شان ، که ماتم اورتوسیدر ؛
یورد ، باریق فجایعک سوسیدر .
شو حرف آکین نغمه ده پری صلحکدر :

کتاب هیئت مجموعه سیله ، قیمتدار ، رقیق و یوکسک
فکر و حسله طوقونمش بر نقاش صنعتدر . Alber
Le sacre ک Samain . بی ده اوقویک آناتولو حربنده ده
دوکوشمش و مستولی دشمنی از میره قادار تعقیب ایتمش
اولان سواری ضابطلرندن اوغلووم ، بابا یوردنی ترک
و حرب عمومینک جبهه سینه بوندن سکز سینه اول حرکت
ایده جکی کون طالعین دوشونیوردی .

« نه دوشونیورسین اوغلووم ؟ » سؤاله (ناصل اوله جکی
دکل ، ناصل اولدره جکی دوشونیورم اولدیرمک . نیجه
اولمکدن داها آغیر کورونیور) جوانی ویره شدی ! آه
بویله وجدانلرک ، بویله جانلرک ، بویله جوابلرک چو غافل سینه
بویوک خدمت ایده جک اولان بویله نورلو کتابلر هر لسانده ،
دنیا نلک غریب بنده ، شر قنده ، شهنشاه بنده و جنو بنده هر ملنک روح
و وجداننه بر رحمت و محبت یا غموری کی بی باغ سین ! اوزمان
متعرض و مستولی بولوتماز که بونی دفعه و یوردی تخلیص ایتمک
موضوع بحث اولسون . ۱۵ تشرین اول ۱۹۲۲

شیراله بالله صلحی